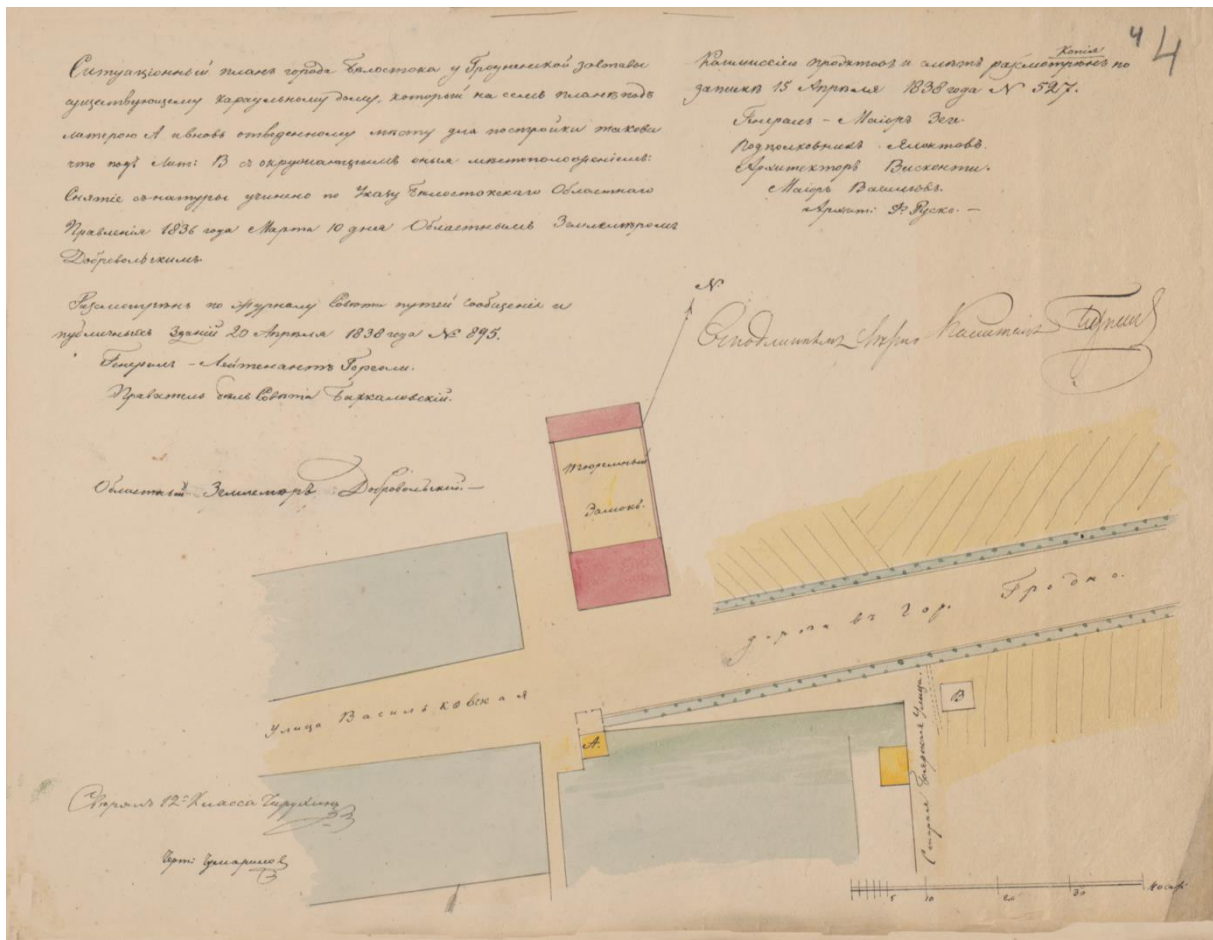


Plan sytuacyjny miasta Białegostoku z istniejącą wartownią (strażnicą), Российский государственный исторический архив, Санкт Петербург, ф. 1488, оп. 1, сигн. 1006, к. 4.



Ситуаційний планъ города Бѣлостока у Гродненской заставы существующему караульному дому который на семъ плане подъ литерою А и вновь отведенному месту для постройки такова что подъ лит. В съ окружающимъ оныя мѣстоположеніемъ. Снятіе съ натуры учинено о Указу Бѣлостокскаго Областнаго Правленія 1836 года Марта 10 дня областнымъ землемѣромъ Добровольскимъ – Plan sytuacyjny miasta Białegostoku z istniejącą wartownią (strażnicą) (pod literą A) oraz miejsca przeznaczonego na budowę nowej strażnicy (pod literą B) z zaznaczoną perspektywą otoczenia. [Plan] sporządzony z nатуры на podstawie zarządzenia białostockiego obwodowego zarządu z dnia 10 marca 1836 roku przez obwodowego mierniczego Dobrowolskiego.

Комиссіею проектовъ и смѣтъ разсмотрѣнь по запискѣ 15 Апреля 1838 года N 527 – Zatwierdzony przez Komisję projektów i kosztorysów 15 grudnia 1838 roku pod numerem 527

Генераль Маіоръ Зеге – General-major Zege

Подполковникъ Яхонтовъ – Podpułkownik Jachontow

Архитекторъ Висконти – Architekt Wiskonti

Маіоръ Васильевъ – Major Wasiljew

Архитекторъ Ф. Руско – Architekt F. Rusko

Разсмотрѣнь по журналу Совѣта Путей сообщенія и публичныхъ зданій 20 Апреля 1838 года N. 895 – Przejrzany wg dziennika numer 895 Rady Informacji Drogowych i Budynków Publicznych z 20 kwietnia 1838 roku

Генераль Лейтенантъ Горголи – General-lejtnant Gorgoli

Правитѣль дѣлъ Совѣта Бахкаловскій – Zarządca spraw rady Bachkałowski

Областный землемѣръ Добровольскій – Obwodowy Mierniczy Dobrowolski

Съ подлиннымъ вѣрно капитанъ [...] – Za zgodność zaświadcza kapitan

Opis planu

Тюремный замокъ – Więzienie

Улица Васильковская – Ulica Wasilkowska

Дарога въ гор[одъ] Гродно – Droga w kierunku Grodna

Старая Боярская улица – Ulica Starobojarska

Свѣраль 12 класса Чирухинъ – Geodeta 12 klasy Cziruchin

Чертиль Чумариковъ – Rysował (kreślił) Czumarikow